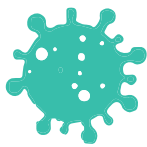


COVID-19 Tuufaatasiga Tusi Taulima Tausiga o Fanau



CORONAVIRUS
UTAH.GOV

Tusi Taulima Tausiga o Fanau i le COVID-19

O leni tusi taulima ua fuafua mo nofoaga ma porokalama e faia tausiga o fanau e aofia ai le:

- Nofoaga ua laisene
- Nofoaga laisene faaitula
- Porokalama laisene i taimi tuua o a’oga
- Porokalama laisene faapisinisi a’oga

faata’ita’i

- Fai tausiga laisene mo aiga
- Fai tausiga faagafua laisene (LE) o le Matagaluega Auaunaga Tagata Faigaluega (DWS), Aiga, Uo, ma Tua’oi
- Fai tausiga DWS faagafua laisene
- Fai tausiga faagafua laisene
- Fai tausiga laisene resitala mo fanau



E faapefea pe a maua se tamaitiiti poo se tagata faigaluega i le COVID-19

E tatau ona faanofoesea vave oe pe afai ua maua i suega ua COVID-19 O lona uiga ia nofo i le fale vagana ua alu i se tausiga faafomai. E le tatau ona e sau i le nofoaga tausiga fanau poo le galuega.

Afai ua maua oe i se suega, e tatau ona e vavaeese se’i oo ina:

- Leai se fiva i le 24 itula, ma
- Ua 24 itula talu ona feoloolo auga o lau manavaga, ma
- Ua 10 aso pe sili a’e talu ona amata ona e ma’i.
- Afai e leai ni ou auga, e tatau ona e vavaeese i se 10 aso talu le aso na fai ai lau suega.



O le a se mea e tupu pe afai na fesaga'i se tamaitiiti poo se tagata faigaluega ma se isi ua maua i le COVID-19?

O le fesoota'i lalata¹ o lona uiga sa i itiiti ifo i le 6 futu poo le 2 mita le latalata (e tusa ma le faaluaina le umi o le lima) mai se isi ua maua i suega ua COVID-19 mo se aofa'i e 15 pe sili a'e minute i totonu o le 24-itula². E te ono fesoota'i lalata foi pe afai:

- Sa/O loo e tausia se isi i lou aiga o loo gasegase i le COVID-19.
- Sa lua fepa'ia'i ma le tagata ua maua i le COVID-19 (fusi ma e kisi i ai).
- Sa lua faasoa i mea e faaoga e inu ma aai ai ma se tasi o loo maua i le COVID-19.
- Sa mafatua, tale, pe sa iai se auala na pisi atu ai ia te oe ni matāfaua o manavaga mai se isi ua COVID-19.

Afai e le'i atoa ona e tuiipuiua ma sa lua fesoota'i lalata ma se tagata ua COVID-19 e oo i se 2 aso ae le'i aliali mai ni ona auga, o lena ua e ono pesia i le vairusi ma e tatau ona e kuarenitini. Tusa pe leai ni auga o le tagata ua COVID-19, sa ono inifeti i le 2 aso ae le'i faia lana suega.



Mo le umi
e 15 minute

O le a le umi e tatau ona kuarenitini ai se tamaitiiti ma se tagata faigaluega?

O taiala nei e le mo tamaiti ma tagata faigaluega o loo nonofo faatasi ma se isi ua maua i le COVID-19.

E mafai ona e faamutaina le kuarenitini:

- **I le aso 10 e aunoa ma se suega.** Afai e leai ni ou auga o le COVID-19, e mafai ona e faamutaina le kuarenitini i le 10 aso talu mai le taimi mulimuli na lua fesootai lalata ai ma le tagata ua maua i suega.
- **I le aso lona 7 talu ona mama le i'uga o le suega.** E mafai ona fai o sau suega i le aso lona 7 o lau kuarenitini. Afai ua mama lau suega ma ua leai ni ou auga o le COVID-19, ua mafai ona faamuta lau kuarenitini. E tatau ona e faatali i le 7 aso pe sili a'e talu ona ono pesia oe ona faia lea o sau suega. E mafai ona faaoga le suega PCR poo se suega faavave o le antigen. E tatau ona faaauau lou kuarenitini se'i oo ina maua mai i'uga o lau suega.
- O nei fautuaga e LE AOGA mo tagata ua atoa tuiipui, o loo nonofo faatasi ma se isi ua COVID-19 poo ni nofoaga tausii soifua (pei o fale o tausiga faaumiumi, fale puipui, poo fale fai faatasi o aiga).

Soo se tasi ua ono pesia i le vairusi e tatau ona mata'i ni auga se'i atoa le 14 aso talu ona ono pesia, tusa po ua toe foi e faigaluega.

E taua le siaki pea o ni auga ma tausii faaeteetega uma mo le saogalemu o loo i le itulau 5. E iai si avanoa laitiiti e ono maua ai lava oe i le COVID-19. Afai e iloa ni ou auga o le COVID-19, e tatau ona e nofoese i le aiga, valaau lau tausii soifua, ma e ono toe fai sau suega.



1 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine.html>

2 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/appendix.html#contact>

Afai o nonofo faatasi se tamaiti poo se tagata faigaluega ma se isi ua maua i suega le COVID-19, o le a le umi e kuareniti ai?

O tamaiti ma tagata faigaluega e nonofo faatasi ma se isi ua maua i suega, e ta'u lena o le fesootaiga i le aiga. **E maualuga tele le lamatia i le inifeti i le vairusi o tagata fesootai i le aiga.**



O tamaiti ma tagata faigaluega e fesootai i le aiga e tatau ona kuarenitini i le 10 aso mai le aso mulimuli na ono pesia ai i se tagata sa maua i suega. **E tatau ona faamae'a atoa la latou 10 aso kuarenitini, tusa pe leai ni auga po ua mamā a latou suega.** E le ono faamutaina lana kuarenitini ae le'i atoa le 10 aso.

E faigata tele ona nofo vavaeese mai tagata ua maua i le COVID-19 ae o loo nonofo i lou aiga. O tagata e nonofo faatasi ma se isi ua maua i suega ua COVID-19 e ono faaaau le fesaga'i ma le faama'i ma e tatau ona kuarenitini mo le sili atu i le 10 aso. O taimi uma e fesoota'i lalata ai se tagata o se aiga ma se isi ua maua i suega a'o inifetia lea tagata, e tatau ona toe amata atoa lana kuarenitini.

O le a se mea e tupu pe afai e toe fesaga'i ma le COVID-19 tamaiti poo tagata faigaluega a ua uma ona maua i suega?³

Afai na e toe ono pesia i le COVID-19 (se fesaga'iga fou) i totonu o le 90 aso talu ona maua oe i suega ua COVID-19 ma e le o iai ni ou auga o le COVID-19, e le manaomia sau kuarenitini pe toe fai se suega i totonu o le 90 aso lea.

E tatau foi ona usita'ia nei ta'iala mo le 14 aso talu mai le aso mulimuli na e ono pesia ai:

- Fua lou fiva ae te le'i faia tausiga poo le galuega.
- Siaki pe iai ni auga o le COVID-19 i aso ta'itasi.
- Afai e talafeagai, faaoga se ufi fofoga i le a'oga, galuega, poo le faatasi ma tagata tou te le nonofo faatasi.
- Afai e te ma'i pe iai ni auga o le COVID-19, vavaeese mo se 10 aso pe sili a'e talu ona amata auga ma valaau se foma'i poo se tausii soifua e faamautu pe tatau ona toe fai sau suega o le COVID-19.



Afai e te toe ono pesia i le COVID-19 (se fetaita'iga fou) ma ua **silia le 90 aso** talu ona maua i suega le COVID-19, e tatau ona e toe kuarenitini ma toe fai sau suega. Afai e te ma'i po ua iai ni auga a'o e kuarenitini, vavaeese ma valaau se foma'i poo se tausii soifua. Aepeita'i, e te ono ausia aiaiga e faamuta ai le kuarenitini o loo maua i le itulau 3.



E te tau kuarenitini pe afai ua atoa lou tetee faama'i. O lona uiga ua 2 vaiaso pe silia talu lou tuiqipui mulimuli. Aepeita'i, afai e aliali ni ou auga o le COVID-19 ina ua e ono pesia (e le masani ona tupu lea), e tatau ona e faanfoesea ma valaau lau foma'i poo le tausii soifua maloloina. E te ono mana'omia se suega o le COVID-19.

³ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/contact-tracing/contact-tracing-plan/contact-tracing.html>

Aiaiga saogalemu mo tagata sa fetaia'i ma se isi ua COVID-19

- Siaki i aso taitasi ni auga o le COVID-19, e aofia ai le fua o lou fiva pe afai e mafai. Afai e leai sau fuafiva, siaki lou tino ia e iloa pe mafanafana pe foliga mūmū. E iai si tusi laititi e ta'u o le, "O faatinoga pe afai ua e kuarenitini pe e te faanofoesa lava e oe," e mafai ona e tatalaina mai le <https://coronavirus.utah.gov/protect-yourself/>.
- La e nofo i le fale ma faamamā ese mai isi tagata i le tele e te mafaia. Aua e te alu i le a'oga, galuega, poo nisi faatasiga tau a'oga, sauniga faalelotu, faatasiga a aiga, poo nisi faatasiga se'i mae'a lau kurenitini.
- Faaoga se ufi fofoga poo se ufi foliga pe afai e tatau ona e alu ese ma lou aiga mo ni feau e pei o le faiga o faataus poo se tausiga faafoma'i. Ia tau o ni mea ua tatau ai e te tuua ai lou aiga.
- Faatapula le aofa'i o tagata e asiasi atu i lou aiga. E taua tele lea tulaga pe afai e maualuga le lamatia o oe poo se tasi lua te nonofo faatasi i le gasegase matuiā mai le COVID-19.
- Faamamā mea uma e tagofia soo (telefoni, 'au o faitotoa, ki o moli, 'au o fale mamāo, mafola o laulau, ma soo se mea e u'amea).
- Fufulu soo lima i le moli ma le vai. Afai e le maua se moli ma se vai, faaoga se senitaisa alikoholi ia le itiiti ifo i le 60% le alikoholi.
- Tatala faamalama pe a mafai ina ia faalelei atili ai le savili i totonu ma faapoopo le faafesua'i o le ea i totonu o potu.
- Aua le faasoaina isi tagata meai poo ipu ma isi mea e faaoga i meai.
- Aua ne'i faasoaina ma isi tagata mea e faaoga faapitoa e pei o palasi fulunifo.

